








NAVOD K POUŽITÍ KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ TOP UP CZ

POUŽITÍ: Rukavice kategorie I - jsou jednoduchými osobními ochrannými prostředky určenými pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelé včas předpokládány (zahradní rukavice), označeny CAT I.
Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označeny piktogramem normy EN 388 a CAT II.
STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:2016 + A1:2018
Odolnost proti oděru: A (1-4; X - netestováno)  - značka shody Srbsko
B (1-5; X - netestováno)
Odolnost proti řezu: C (1-4; X - netestováno)
D (1-4; X - netestováno)
E (A-F; X - netestováno)
Odolnost proti propichnutí:  - značka shody Ukrajina
Odolnost proti prerozu TDM:
 piktogram ochrana proti mechanickým rizikům;  piktogram informace

NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
TOP UP	bavlna + hovězti štipenka		✓	3122X	9; 11-13

Prohlášení o shodě ke stažení na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.




NAVOD NA POUŽITIE KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ TOP UP SK

POUŽITIE: Rukavice kategórie I - sú jednoduchými osobnými ochrannými prostriedkami určenými na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže používateľ včas predpokladať (zahradné rukavice), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.
STUPNĚ OCHRANY PODĽA EN 388:2016 + A1:2018
Odolnosť proti oděru: A (1-4; X - netestováno)  - značka shody Srbsko
B (1-5; X - netestováno)
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu: C (1-4; X - netestováno)
Odolnosť proti prepichnutiu: D (1-4; X - netestováno)
Odolnosť proti prerazu TDM: E (A-F; X - netestováno)
 piktogram ochrana proti mech. rizikám;  piktogram informácie

NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
TOP UP	bavlna + hovädzšia štipenka		✓	3122X	9; 11-13

Prehlásenie o zhode k stiahnutu na www.ardon.cz. Na každom páru rukavíc je označená: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON SAFETY s.r.o./obchodný znak ARDON), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavíc.





INSTRUKCJA OBSŁUGI SKÓRZANE & MIESZANE TOP UP PL

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii I - to proste osobiste środki ochrony przeznaczone do ochrony przeciwko ryzykom minimalnym, których skutki mogą być przez użytkownika zawczasu przewidziane (rękawice ogrodowe), oznaczone CAT I.
Rękawice kategorii II - ochrona rąk przeciwko mechanicznym, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II.
STOPNIE OCHRONY WEDŁUG EN 388:2016 + A1:2018
Oporność na ścieranie: A (1-4; X - niedotestowano)  - Znak zgodności Serbia
B (1-5; X - niedotestowano)
Oporność na rozdzieranie: C (1-4; X - niedotestowano)
Oporność na przekłucie: D (1-4; X - niedotestowano)
Oporność na przecięcie TDM: E (A-F; X - niedotestowano)
 piktogram ochrana przeciwko ryzykom mech.;  piktogram informacja

NAZWA	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTĘPNE ROZMIARY
TOP UP	bawełna + dwójna wotowa		✓	3122X	9; 11-13

Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./nazwa marki ARDON), oznaczenie typu rękawiczki, miesiąc i rok produkcji, oznaczenie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.





INSTRUCTIONS FOR USE LEATHER & COMBINED TOP UP EN

USE: Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect your hands against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I.
Category II gloves - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.
LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:2016 + A1:2018
Resistance against abrasion: A (1-4; X - not tested)  - Conformity mark Serbia
B (1-5; X - not tested)
Resistance against cuts: C (1-4; X - not tested)
Resistance against tearings: D (1-4; X - not tested)
Resistance against punctures: E (A-F; X - not tested)
Resistance against TDM:  - Conformity mark Ukraine
 symbol for protection against mechanical hazards;  information symbol

NAME	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	AVAILABLE SIZES
TOP UP	cotton + cowhide split leather		✓	3122X	9; 11-13

Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./trademark ARDON), type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional glove characteristics.






GEBRAUCHSANWEISUNG LEADER & KOMBINIERTER TOP UP DE

VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen durch den Nutzer rechtzeitig vorausgesetzt werden können (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I.
Handschuhe der Kategorie II - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.
LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 388:2016 + A1:2018
Abriebfestigkeit: A (1-4; X - unerprobt)  - Konformitätszeichen Serbien
B (1-5; X - unerprobt)
Weiterreißfestigkeit: C (1-4; X - unerprobt)
Durchschneisfestigkeit: D (1-4; X - unerprobt)
Schneisfestigkeit TDM: E (A-F; X - unerprobt)
 Piktogramm Schutz gegen mechanische Risiken;  Übereinstimmungskennzeichen;  Piktogramm Informationen

BEZEICHNUNG	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	VERFÜGBARE GRÖSSEN
TOP UP	Baumwolle + Rindsplattleder		✓	3122X	9; 11-13

Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./Markenname ARDON), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.






ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА КОЖЕНИ TOP UP И КОМБИНИРАНИ BG

ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория I - обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (градинарски ръкавици), обозначени като CAT I.
Ръкавици Категория II - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пiktogram за стандарт EN 388 и CAT II.
СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:2016 + A1:2018
Устойчивост на износване: A (1-4; X - неизпитан)  - Марка за съответствие на Сърбия
B (1-5; X - неизпитан)
Устойчивост на прорязване: C (1-4; X - неизпитан)
Устойчивост на други видове разкъсвания: D (1-4; X - неизпитан)
Устойчивост на прободане: E (A-F; X - неизпитан)
Намали съпротивлението TDM:  - Знак за съответствие на Украйна
 пiktogram за защита срещу механични рискове;  знак за съответствие;  пiktogram за информация

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
TOP UP	памук + целена телешка кожа		✓	3122X	9; 11-13

Декларация за съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./име на марката ARDON), отбелязани са вид и категория на продукта, месец и година на производство, знак/обозначение съгласно CE и номер на съответния стандарт (например EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.





NAPUTAK ZA UPORABU KOŽNE & KOMBINIRANE TOP UP HR

PRIMJENA: Rukavice kategorije I - jednostavno su osobno zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predviđati (vrtno rukavice), oznaka CAT I.
Rukavice kategorije II - zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II.
STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:2016 + A1:2018
Otpornost na habanje: A (1-4; X - nepokušan)  - oznaka sukladnosti Srbija
B (1-5; X - nepokušan)
Otpornost na presjecanje: C (1-4; X - nepokušan)
Otpornost na daljnje trganje: D (1-4; X - nepokušan)
Otpornost na bušenje: E (A-F; X - nepokušan)
Otpornost smanjiti TDM:  - oznaka sukladnosti Ukrajina
 piktogram zaštitna na mehanički rizici;  oznaka sukladnosti;  piktogram informacije

NAZIV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELICINE
TOP UP	памук + cijepana goveda koža		✓	3122X	9; 11-13

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./naziv robne marke ARDON), znak vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rukavice.





HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ BŐR & KOMBINÁLT TOP UP HU

HASZNÁLAT: I-es kategóriájú kesztyű - egyszerű egyéni védőeszköz, amely olyan minimális kockázatot ellen véd, amelyek következményét a felhasználó időben feltekintheti (kertészkesztyű), CAT-I-es jelzéssel.
II-es kategóriájú kesztyű - mechanikus veszélyek elleni védekezés, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.
VÉDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN: 2016 + A1:2018
Ellenállóság kopással szemben: A (1-4; X - kipróbálatlan)  - Megfelelőségi jel Szerbia
B (1-5; X - kipróbálatlan)
Ellenállóság továbbszakítással szemben: C (1-4; X - kipróbálatlan)
Ellenállóság szúrással szemben: D (1-4; X - kipróbálatlan)
Vágásállóság TDM: E (A-F; X - kipróbálatlan)
 piktogram mech. kockázat elleni védelem;  megfeleléségi jel;  piktogram információ

MEGNEVEZÉS	ANYAG	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	ELÉRHETŐ MÉRETEK
TOP UP	pamut + marhaszíték		✓	3122X	9; 11-13

A megfeleléségi nyilatkozat letölthető itt www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o./márkanév ARDON), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelési szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.





NAUDOJIMO INSTRUKCIJA KOMBINUOTOS & TOP UP LT

NAUDOJIMAS: I kategorijos pirštinės - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų, kurių pasekmės vargiantys gali laiku prognozuoti (sodo pirštinės), ženklinaus CAT I.
II kategorijos pirštinės - rankų apsauga nuo mechaninių pavojų, ženklinaus piktograma standartų EN 388 ir CAT II.
APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ 388:2016
Atsparumas dilimui: A (1-4; X - neišbandytų)  - Atitikties ženklas Serbija
Atsparumas pjūviams: B (1-5; X - neišbandytų)
Atsparumas pėšimui: C (1-4; X - neišbandytų)
Atsparumas gėrimui: D (1-4; X - neišbandytų)
Atsparumas TDM: E (A-F; X - neišbandytų)
 piktograma apsauga nuo mechaninių pavojų;  atitikties ženklas;  piktograma informacija

PAVADINIMAS	MEDIŽIAGA	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	TURIMI DYDŽIAI
TOP UP	medvilnė + versta jaužio oda		✓	3122X	9; 11-13

Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštinės poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./prekės ženklas ARDON), gaminio tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštinės savybes.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA ĀDAS UN KOMBINĒTIE TOP UP LV

IZMANTOŠANA: I kategorijas cimdi - šie cimdi ir pamata individuālais aizsardzības līdzeklis, kas paredzēti, lai aizsargātu rokas pret minimālām apdraudējumiem, kuriem ir sekas, ko var viegli paredzēt lietotājam (dārza cimdi) ar marķējumu "CAT I".
II kategorijas cimdi - roku aizsardzība pret mehāniskiem apdraudējumiem, marķējums "EN 388" un "CAT II".
AIZSARDZĪBAS LĪMENI SAKĀRĀ AT STANDARTU EN 388:2016 + A1:2018
Izturība pret nobēršanu: A (1-4; X - nepārbaudīts)  - Atbilstības marķējums Serbija
Izturība pret ierģrišanu: B (1-5; X - nepārbaudīts)
Izturība pret plīšanu: C (1-4; X - nepārbaudīts)
Izturība pret caurduršanu: D (1-4; X - nepārbaudīts)
Izturība pret TDM: E (A-F; X - nepārbaudīts)
 simbols, kas norāda uz aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem;  atbilstības zīme;  informācijas simbols

NOŠAUKUMS	MATERIĀLS	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	PIEĶĀMIE IZMĒRI
TOP UP	kokvilna + šķelta govšāda		✓	3122X	9; 11-13

Atbilstības deklarācija ir pieejama lietotājiem vietnē www.ardon.cz. Katrs cimdi pāris tiek identificēts šādi: lielumam, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o./zīmola nosaukums ARDON), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un atbilstīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdi raksturojošie simboli.

MOD DE UTILIZARE

DIN PIELE & COMBINATE

RO

UTILIZARE: Mănușile de categoria I - sunt un mijloc simplu de protecție personală destinat ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timp de utilizator (mănuși pentru grădini), marcate CAT I.

Table with 5 columns: DENUMIRE, MATERIAL, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, MĂSURI DISPONIBILE. Row for TOP UP with material bumbac + spalt de bovină.

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identificată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănuși.

NAVODILA ZA UPORABO

USNJENE IN KOMBINIRANE

SL

UPORABA: Rokavice kategorije I – Te rokavice so osnovna osebna varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite rok pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik zlahka predvidi posledice (npr. vrtnarske rokavice).

Table with 5 columns: NAZIV, MATERIAL, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI. Row for TOP UP with material bombaž in cepljeno govejse usnje.

Izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsak par rokavice je sledece označen: velikost, znanka proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

KOŽNE & KOMBINOVANE

SRB

KORIŠĆENJE: Rokavice kategorije I – su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagovremeno predvideti (baštenske rukavice), označene su sa CAT I.

Table with 5 columns: NAZIV, MATERIJAL, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, DOSTUPNE VELIĆINE. Row for TOP UP with material pamuk + govedi špalt.

Izja obodni oznaka va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veliĳina, identifiĳaciona znanka proizvođaĳa (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broji odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji oznaĳavaju dodatna svojstva rukavice.

INSTRUKCIJA Z EKSPLOATACIJE

ŠKIRJANI

UA

ЗАСТУСОВАННЯ: Рукaвѳчки кaтeгopіє I – шь рукaвѳцѳ є прoстѳм оcобѳстѳм зaсoбoм зaхѳстѳ, прѳзнaĳeнѳ длѳ зaхѳстѳ вѳд мѳнѳмaлѳных рѳзѳкѳв, нaслѳдѳн ѳкѳм ѳлoк мoжe свoĳoсo вѳдeржѳтѳ прoдaвцoм (сaдoвѳ рукaвѳцѳ), пoзнaĳeнѳ CAT I.

Table with 5 columns: НАЗВА, МАТЕРІАЛ, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, ДОСТУПНІ РОЗМІРИ. Row for TOP UP with material бавовна + яловичий шпик.

Zава прo вѳдпoвѳднѳстѳ длѳ скaнѳвaнѳя нa www.ardon.cz. На кoжнѳм пaрѳ рукaвѳчѳкѳ є пoзнaĳeнѳ: рoзмѳр, іdєнтіфіĳацѳнѳ пoзнaĳeнѳ вѳрoбнѳкa (ARDON SAFETY s.r.o./тoрoвa мaрĳкa ARDON®), пoзнaĳeнѳ тѳпѳ ѳ кaтeгopіє вѳрoбѳ, мѳсѳц ѳ рѳк вѳтoрoвлєнѳ, пoзнaĳeнѳ CE тa нoмѳр вѳдпoвѳднѳгo стaндaрѳу (нaпрѳмaд, EN388), тa сѳмбoлѳнѳ, ѳнѳ пoзнaĳaĳe дoдaтoĳнѳ влaстѳвoстѳ рукaвѳчѳкѳ.

NOTICE D'UTILISATION

EN CUIR & COMBINÉS

FR

UTILISATION : Gants de catégorie I – équipement de protection individuelle simple contre des risques minimaux dont les effets peuvent être prévenus à temps par l'utilisateur (gants jardiniers), marqués CAT I.

Table with 5 columns: NOM, MATÉRIAU, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, TAILLES DISPONIBLES. Row for TOP UP with material Coton + croule de cuir de bœuf.

Declaraĳion de conformitѳ à tѳlѳcharger sur www.ardon.cz. Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type de gants, le mois et annѳe de fabrication, la marque CE, le numѳro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles dѳsignant les qualitѳs supplѳmentaires de gants.

GEBRUIKSAANWIJZING

LEER & GECOMBINEERD

NL

GEBRUIK: Handschoenen van categorie I - zijn een eenvoudig persoonlijk beschermingsmiddel dat beschermt tegen minimale risico's, waarvan de gevolgen door de gebruiker tijdig kunnen worden voorspeld (tuinhandschoenen), aangeduid als CAT I.

Table with 6 columns: NAAM, MATERIAAL, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, BESCHIKBARE MATEN. Row for TOP UP with material katoen + rundspliteer.

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatienummer van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenpaar aangeven.

KULLANIM TALIMLARI

DERİ VE KOMBİNE

TUR

KULLANIM: Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilen sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, ellerinizi korumak amacıyla tasarlanmıştır temel kişisel koruyucu donanımdır (bahçe eldiveni), CAT I olarak etiketlenir.

Table with 6 columns: ÜADİTİ, MALZEME, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, MEVCUT BEDENLER. Row for TOP UP with material pamuk + yarma siğir derisi.

Uygunluk beyanı indirilemek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartta uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilerle göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim yılı ve yili, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

КОЖАНЫЕ И КОМБИНИРОВАННЫЕ

RU

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории I - являются простым средством индивидуальной защиты, предназначенным для защиты от минимальных физических рисков, последствия которых могут быть своевременно предсказаны пользователем (садовые перчатки).

Table with 5 columns: НАЗВАНИЕ, МАТЕРИАЛ, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ. Row for TOP UP with material хлопок + коровий шпик.

Дeклaрaĳиe cooтвeтствѳиe дoстyпнa длѳ скaнѳвaнѳя нa вeб-сaйтe www.ardon.cz. На кoждѳм пaрѳе пeрĳaĳĳи yкaзѳвaнѳ слeдyющѳe: рaзмѳр, іdєнтіфіĳaцѳнѳ прoіzвoдѳтeлѳ (ARDON SAFETY s.r.o./брeнд ARDON®), мaрĳкoвa тѳпa пeрĳaĳĳи, мѳсѳц ѳ гoд прoіzвoдстѳвa, мaрĳкoвa CE ѳ нoмѳр cooтвeтстѳющѳгo стaндaрѳтa (нaпрѳмeр, EN 388), сѳмбoлѳнѳ, oбoзнaĳaĳe дoпoлнѳтeлѳнѳe xapaĳтeрѳстѳкѳ пeрĳaĳĳи.

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

LËKURË DHE

SQ

PËRDORIMI: Doreza të kategorisë I - Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale bazë, të dizajnuara për t'ju mbrojtur duart ndaj rreziveve minimale me pasojë që mund të parashikohen lehtësisht nga përdoruesi (doreza kopshtarë), të etiketuara CAT I.

Table with 6 columns: EMRI, MATERIALI, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, MASAT E DISPONUESHME. Row for TOP UP with material pamuk + lëkurë lope e ndarë.

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila për dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe nr i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simboljet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

ΟΔΓΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΔΕΡΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ

ΕΛ

ΧΡΗΣΗ: Γάντια κατηγορίας I - Αυτά τα γάντια αποτελούν βασικό μέσο ατομικής προστασίας και είναι σχεδιασμένα να προστατεύουν από μικρούς κινδύνους, τον οποίο οι συνέπειες είναι εύκολα να προβλεφθούν από τον χρήστη (γάρτη κτηνοτροφική). Φέρουν σήμανση CAT I.

Table with 5 columns: ΟΝΟΜΑΣΙΑ, ΥΛΙΚΟ, CAT I, CAT II, EN 388 ABCE, ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΤΕΩΡΑ. Row for TOP UP with material βαμβάκι + διαχωρισμένο δέρμα αγαλόδαξ.

H dĳlarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Këdo ënjorashka identifiĳohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simboljet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

- značka shody Srbsko
- značka shody Ukrajina



- Megfelelőségi jel Szerbia
- Megfelelőségi jel Ukrajna



Prohlášení o shodě ke stiahnutiu na www.ardon.cz. Na každem páru rukavic je označena: veľkosť, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.
Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž znečištěný líbavodný látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zářnutí kůže. V takovém případě vyhledejte lékářské ošetření firmového lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka byla snadno vysušena.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.
Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a odřením.

- značka zhody Srbsko
- značka zhody Ukrajina



Prohlásenie o zhode k stiahnutiu na www.ardon.cz. Na každom páru rukavíc je označen: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná značka ARDON®), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavíc.
Pred použitím skontrolujte, či sa na rukaviciach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným porušeniam pokožky a vzniku dermatitíd. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladajte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vzťahujú na dlanovú oblasť rukavíc.
Rukavice sa používajú ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je zotavená na opotrebovaní a odieraní.

- Znak zgodności Serbia
- Znak zgodności Ukraina



Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki kategorii wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.
Przed użyciem należy skontrolować, czy na rękawiczkach nie występują żadne błędy lub niedokonalości a nie używać uszkodzonych, silnie zaplanych lub zanieczyszczonych (w tym wewnątrz) rękawiczek z jakiegokolwiek rodzaju. Mogło by to spowodować podrażnienie i/lub infekcyjne uszkodzenia skóry i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawic należy wyczyścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz mogło swobodnie wyschnąć.

Pozitívny výjadoknosť sa odnáša na oblasť dlanej rukavice.
Rukavice sa používajú ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, vydrukovanej na rękawiczki. Cykl života rękawiczki v użyciu zależy od znošenia i przetarcia.

- Conformity mark Serbia
- Conformity mark Ukraine



Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.
Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.
Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

- Konformitätszeichen Serbien
- Konformitätszeichen Ukraine



Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markennamen ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.
Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verschlissenen oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.
Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

- Марка за съответствие на Сърбия
- знака за съответствие на Украйна



Декларация за съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.
Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти и несъвършенства и избягвайте да носите повредени, силно замърсени, износени или замърсени (вътрешно) ръкавици от каквато и да е субстанция, което може да раздразни и / или зарази кожата и да предизвика дерматит. В този случай потърсете лекарска помощ от фирмения лекар или се консултирайте с дерматолог. След употреба, почистете внимателно ръкавиците със суха кърпа, за да отстраните замърсяванията. Ако ръкавиците трябва да бъдат отново носени, трябва да се съхраняват по такъв начин, че да осигуряват лесно съхнене на вътрешната подплата на ръкавиците.

Защитните параметри са валидни само за дланта на ръкавиците.
Ръкавиците могат да се ползват след разопаковане 5 години след датата на производство. Животът на ръкавицата в употреба зависи от износването и протриването.

- oznaka sukladnosti Srbiju
- oznaka sukladnosti Ukrajinia



Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), oznaka vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.
Prije uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristite oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bilo kojom tvari obzirom da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa liječnikom u poduzeću ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica.
Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

- Atitikties ženklas Serbija
- Atitikties ženklas Ukraina



Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekės ženklas ARDON®), gamintojo tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamas normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.
Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purvinas (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į žmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioja tik pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuotos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galima naudoti laikus yra paremtas sunaiojimu ir nusitrynimu.

- Atblisbtības marķējums Serbija
- Atblisbtības marķējums Ukraina



Atblisbtības deklarācija ir pieejama lejupielādei vietnē: www.ardon.cz. Katrs cimdī pāris tiek identificēts šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdī raksturojošie simboli.
Pirms lietošanas, pārbaudiet pirštīnes uz defektiem vai trūkumiem un venkiet nešioti sugadātas, stipriai iestieptas, sunīcētas arba purvinas (taip pat ir no iekšpusē) pirštīnes bet kokiem bojībām medžiagām, tai gali suerzīt ādu un izraisīt dermatītu. Šādā gadījumā konsultējieties ar ārstu vai ar dermatologu. Pēc lietošanas rūpīgi notīriet cimdus ar sausu drāni, lai noņemtu jebkādu piesārņojumu. Ja cimdī ir jālieto vairākkārtīgi, uzglabājiet cimdus tādā veidā lai iekšējais odesējums jūdzītu.
Aizsardzības parametri ir spēkā tikai uz cimdū delnas daļu. Cimdus var izmantot pēc iepakojuma atvēršanas 5 gadus pēc izgatavošanas datuma, kas ir uzdrūkātš uz cimdū. Cimdū lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes un nodiluma.

- marca de conformitate din Serbia
- marca de conformitate a Ucrainei



Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.
Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mănuși extrem de deteriorate, pălate, uzate sau murdare (și la interiori), indiferent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infecție a pielii și ar putea cauza dermatită. În această situație, apelați la asistență medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușile trebuie reparate, depozitați-le în așa fel încât căptușeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință.

Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii.
Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe mănușă.
Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

- oznaka skladnosti Srbija
- oznako skladnosti Ukrajinie



Izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsaak par rukavice je sledeče označeno: velikost, znamka proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustrezajočega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.
Pred uporabo natančno pregledite rokavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravniaka ali dermatologa. Po uporabi očistite rokavice in krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaščita velja samo za dlan rokavice.
Rokavice je treba prevaziti samo v originalni embalži proizvajalca. Pravilno shranjene rokavice imajo rok uporabe 5 let.

- Усаглашеност Србија
- ознака усаглашеності Україніе



Izja obchodní značka va u sauglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgojavajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.
Pre uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristite oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijem jer da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica.
Rukavice prevozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina.

- Сертифікат відповідності Сербії
- знак відповідності України



Заява про відповідність за скачування на www.ardon.cz. На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу і категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукавички.
Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратовати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рукавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднюючі речовини. Якщо рукавички будуть повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути.
Захисні параметри діють лише для долоні рукавичок. Рукавички можна використовувати з ушкодженням через 5 років після дати виготовлення, надрукованої на рукавичці. Час експлуатації рукавичок базується на знанні та стані.

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

FR

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal prižlašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

I.D. 2369, VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, 958 01, Slovakia.

 - het conformiteitsmerkteken van Servië

 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne


NL

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevuilde, versleten of smerige (look aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontsteking. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen. De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat. De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

 - Uyguntuk işareti Sırbistan


 - Україна'нин уйгунтук ішарети


TUR

Uyguntuk beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretin ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenlerde kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir maddenin yapışması hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kırıltı için tarafı ile eldivenler kullanılmaktan kaçınmıyorsa eldivenler kullanılmadan önce eldivenleri iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılmak üzere saklayın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirlenmeye ortadan kaldırmak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılmak üzere saklayın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirlenmeye ortadan kaldırmak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılmak üzere saklayın.

Performans seviyeleri eldivenler avuç alanıyla ilgili.

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

RU

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчатки указывается следующая информация: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки. Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, запыленных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, дерматологу или к дерматологу. После использования, тщательно очистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнений. Если перчатки будете повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высушиться. Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течение 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.


 - Përputhshmëria shënon Sërbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

SQ

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashkës.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen. Käsinettä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsinen käyttöikä määräytyy kulumisen ja hankumien mukaan.

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

EA

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζεύγος γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, марка κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γαντιών.